

Mafra, Igreja de Santo André

5 de Maio de 2023, 21h00

SOLI DEO GLORIA

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Toccatá, adagio e fuga em Dó maior,
BWV 564

Ária «Aus Liebe will mein Heiland sterben»*

(Matthäus-Passion BWV 244)

Prelúdio-coral «Christus, der uns selig
macht», BWV 620

Prelúdio-coral «Da Jesus an dem Kreuze
stund», BWV 621

Prelúdio-coral «Wir danken dir, Herr Jesu
Christ», BWV 623

Ária «Zerfließe, meine Herze»*

(Johannes-Passion, BWV 245)

Prelúdio-coral «O Mensch, beweine dein
Sünde groß», BWV 622

«Auf, auf, mein Herz mit Freuden»

(3 versos)*

(Schemelli-Lieder)

Prelúdio-coral «Allein Gott in der Höh' sey
Ehr», BWV 676

«Gott, wie groß ist deine Güte» (2 versos)*

(Schemelli-Lieder)

Ária «Schafe können sicher weiden»*

(Cantata Was mir behagt, ist nur die muntre Jagd,
BWV 208)

Prelúdio e fuga em lá menor, BWV 543

Andreas Liebig, órgão

Gudrun Sidonie Otto, soprano*



Gudrun Sidonie Otto

Recentemente Gudrun Sidonie Otto emocionou o público em Haia, Granada, Sofia, nos Festivais de Bach em Leipzig, Schaffhausen e Lausanne, em Hong Kong, Istambul e no Festival de Sydney, em An-

túrpia e numa *tournée* latino-americana com o seu «timbre extraordinariamente claro e feminino» (*FonoForum* 9/10) assim como «a sua voz de soprano fresca e quente» (*Opernglas* 2009) e é considerada uma das sopranos mais versáteis do seu tempo. Depois de se formar na academia de música em Weimar, ela ganhou o primeiro prémio no concurso internacional de canto Schloss Rheinsberg em 2007. Em 2004, foi membro dos conjuntos solistas na Komische Oper em Berlim e de 2004 a 2007 no Landesbühnen Sachsen. Como solista convidada, apresentou-se na Hannover State Opera, no Würzburg Theatre, no Théâtre de Picardie, no Gärtnerplatztheater e no Prinzregententheater em Munique, Grand Théâtre de la Ville Luxembourg, Opéra National du Rhin em

Estrasburgo. Conhecida solista em Música Antiga, foi convidada para vários festivais internacionais de prestígio. Os seus CDs a solo com Mendelssohn e Telemann foram recebidos com tanto entusiasmo quanto a sua interpretação de música contemporânea (Nono, Scelsi, Gubaidulina).

Recently Gudrun Sidonie Otto has thrilled audiences in The Hague, Granada, Sofia, at the Bach Festivals in Leipzig, Schaffhausen and Lausanne, in Hong Kong, Istanbul and at the Sydney Festival, in Antwerp and on a Latin American tour with her «extraordinary clear and feminine timbre» (*FonoForum* 9/10) as well as «her fresh and warm soprano voice» (*Opernglas* 2009) and is considered as one of the most versatile sopranos of her time. After graduating from the music academy in Weimar she won the first prize at the Schloss Rheinsberg international singing competition in 2007. In 2004 she was a member of the solo ensembles at the Komische Oper in Berlin and from 2004 to 2007 the Landesbühnen Sachsen. As a guest soloist she appeared at the Hannover State Opera, Würzburg Theatre, the Théâtre de Picardie, at the Gärtnerplatz- and the Prinzregententheater in Munich, Grand Théâtre de la Ville Luxembourg, Opéra National du Rhin in Strasbourg. A well known soloist in Early Music she was invited to many prestigious international festivals. Her solo CDs with Mendelssohn and Telemann were as enthusiastically received as her interpretation of contemporary music (Nono, Scelsi, Gubaidulina).



Andreas Liebig

Andreas Liebig é desde 2014 organista da catedral de Basileia. De 2013 a 2015, foi chefe do departamento de órgão do Tiroler Landeskonservatorium em Innsbruck, depois de ter leccionado nas academias

de música de Lubeck e Oslo. Desde 2018 lecciona na academia de música de Freiburg. Entre 1983 e 1989 estudou órgão, piano e teoria musical na academia de música em Stuttgart, com L. Lohmann, A. F. Faiss e H. Lachenmann, e ainda com D. Roth em Paris, H. Haselböck em Viena, M. Haselböck em Lübeck, Zs. Szathmáry em Freiburg e com S. Celibidache em Mainz. Em 1988 ganhou os primeiros prémios nos concursos internacionais de órgão em Dublin e Odense. Director artístico de festivais internacionais e séries de concertos, tem-se apresentado com grande sucesso com um extenso repertório desde o Robertsbridge Codex à música de vanguarda e tem uma agenda preenchida de concertos, gravações para rádio e televisão e master classes que o levam à maioria dos países europeus, Ásia e América. Foi membro do júri de concursos internacionais de órgão e fez gravações de música de Bach nos órgãos históricos de Trondheim, Groningen, Dornum e Oelinghausen.

Andreas Liebig is since 2014 cathedral organist in Basel. From 2013-2015 he was head of the organ department at Tiroler Landeskonservatorium in Innsbruck after having taught at the music academies in Lubeck and Oslo. Since 2018 he teaches at the music academy Freiburg. Between 1983 and 1989 he studied organ, piano and music theory at the music academy in Stuttgart, with L. Lohmann, A. F. Faiss and H. Lachenmann, and furthermore with D. Roth in Paris, H. Haselböck in Vienna, M. Haselböck in Lübeck, Zs. Szathmáry in Freiburg and with S. Celibidache in Mainz. In 1988 he won first prizes in the international organ competitions in Dublin and Odense. Artistic director of international festivals and concert series, he has performed to outstanding acclaim with extensive repertoire from Robertsbridge Codex to Avant-garde and has a busy schedule of concerts, recordings for radio and television and master classes which takes him to most of the European countries, Asia, and America. He was a member of the jury for international organ competitions and made recordings of Bach music on the historic organs in Trondheim, Groningen, Dornum and Oelinghausen.

Encarnação, Igreja de Nossa Senhora da Encarnação

6 de Maio de 2023, 21h00

INFLUÊNCIAS ITALIANAS EM LONDRES E LEIPZIG

ALESSANDRO SCARLATTI (1660-1725)

Tocatta em ré menor

Arpeggio

Allegro

Arpeggio

Partite

Fuga do 1º tom

ANTONIO VIVALDI (1678-1741)

Concerto op. IV n. 1 RV 383a em Si bemol maior

(*Anne Dawson's Book*, c.1720)

Allegro

Largo e cantabile

Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Fantasia em Dó maior, BWV 570

Fuga em Dó maior, BWV 976, sobre um tema de Albinoni

ANTONIO VIVALDI

Concerto op. IV n. 6 RV 316a em ré menor

(*Anne Dawson's Book*, c.1720)

[*Allegro*]

Largo

Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH

Tocatta em ré menor, BWV 913

Luca Scandali, órgão



Luca Scandali

Luca Scandali nasceu em Ancona (Itália). Recebeu um diploma de primeira classe em Órgão e Composição para Órgão, estudando com Patrizia Tarducci e um diploma de primeira classe em Cravo no Conservatório «G. Rossini» de Pesaro,

onde, posteriormente, obteve o diploma em Composição com Mauro Ferrante. Continuou os seus estudos com Ton Koopman, Andrea Marcon, Luigi Ferdinando Tagliavini e Liuwe Tamminga. Em 1998 ganhou o primeiro prémio no XII Concurso Internacional de Órgão «Paul Hofhaimer» de Innsbruck (Áustria), atribuído pelo seu júri apenas quatro vezes ao longo dos seus 40 anos de história. Tem sido convidado para ministrar masterclasses e cursos em várias salas de prestígio e já se apresentou em importantes temporadas de concertos e festivais em mais de vinte países. Actualmente exerce as funções de docente de Órgão e Composição para Órgão no Conservatório «G. Rossini» de Pesaro. Escreveu e publicou textos musicológicos em diversas revistas. Já gravou mais de quarenta cds. Várias gravações foram nomeadas para o *Preis der deutschen Schallplattenkritik*.

Luca Scandali was born in Ancona (Italy). He received a diploma in Organ and Composition for Organ with first-class standings studying under Patrizia Tarducci and a first-class diploma in Harpsichord at the Conservatory «G. Rossini» of Pesaro, where, subsequently, he obtained a diploma in Composition under Mauro Ferrante. He continued his studies with Ton Koopman, Andrea Marcon, Luigi Ferdinando Tagliavini and Liuwe Tamminga. In 1998 he won the first prize at the Twelfth International Organ Competition «Paul Hofhaimer» of Innsbruck (Austria), awarded by its jury only four times over its 40-year history. He has been invited to give masterclasses and courses at various prestigious venues and he has performed in important concert seasons and festivals in more than twenty countries. He currently holds the teaching posts of Organ and Composition for Organ at the Conservatory «G. Rossini» of Pesaro. He has written and published musicological texts on various magazines. He has recorded more than forty cds. Several recordings have got a nomination for the *Preis der deutschen Schallplattenkritik*.

Mafra, Basílica do Palácio Nacional de Mafra

7 de Maio de 2023, 16h00

BACH E A 7ª ARTE

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Tocata e fuga em ré menor, BWV 565
(arranjo para 6 órgãos de António Esteireiro sobre a orquestração de Leopold Stokowsky)

MAURICE RAVEL (1875-1937)
Adagio assai (Concerto para piano e orquestra)
(arranjo para 6 órgãos de João Santos)

EDWARD ELGAR (1857-1934)
Pomp and Circumstance March nº 1
(arranjo para 6 órgãos de João Vaz)

JOHN WILLIAMS (1932)
Flying Theme (ET)
(arranjo para 6 órgãos de Sérgio Silva)

JOHANN SEBASTIAN BACH
Aria (Suite nº 3, BWV 1068)

BERNARD HERRMANN (1911-1975)
Prelude (Psycho)
(arranjo para 6 órgãos de João Vaz)

REMO GIAZOTTO (1910-1998)
Adagio sobre um tema de Tomaso Albinoni
(arranjo para 6 órgãos de João Vaz)

JOHN WILLIAMS
Main Theme (Star Wars)
(arranjo para 6 órgãos de João Vaz)

Sérgio Silva, órgão do Evangelho
António Esteireiro, órgão da Epístola
João Santos, órgão de São Pedro d'Alcântara
Margarida Oliveira, órgão do Sacramento
Diogo Rato Pombo, órgão da Conceição
Daniela Moreira, órgão de Santa Bárbara



António Esteireiro

Natural de Lisboa, António Esteireiro é licenciado em Órgão pela Escola Superior de Música e Teatro de Munique, e em Música Sacra pela Escola Superior de Música Sacra de Regensburg (Órgão e Improvisação com Franz Josef Stoiber). Posteriormente frequenta a classe de Órgão de Hans-Ola Ericsson na Escola Superior de Música de Bremen. É doutorado pela Universidade Nova de Lisboa / Escola Superior de Música de Lisboa. Tem realizado concertos tanto como solista, como integrado em várias formações corais e orquestrais, em vários países europeus, México e Brasil. Professor de Órgão nos Cursos Nacionais de Música Litúrgica organizados pelo Santuário de Fátima em colaboração com o Secretariado Nacional de Liturgia, é também colaborador regular do Serviço de Música Sacra da Paróquia de Santa Maria de Belém. No âmbito desta colaboração assumiu também a programação dos Ciclos de Concertos de Órgão no Mosteiro dos Jerónimos. Actualmente lecciona no Instituto Gregoriano e na Escola Superior de Música de Lisboa as disciplinas de Órgão e Improvisação.

Born in Lisbon, António Manuel Esteireiro graduated in organ at the Higher School of Music and Theatre in Munich, and in sacred music at the Higher School of Sacred Music of Regensburg (organ and improvisation with Franz Josef Stoiber). He later attended the organ classes of Hans-Ola Ericsson at the Higher School of Music in Bremen. He holds a doctorate from the Universidade Nova de Lisboa / Escola Superior de Música de Lisboa. He has given concerts both as soloist and as a member of various choral and orchestral groups, in a number of European countries, Mexico and Brazil. Organ teacher in the National Courses of Liturgical Music organized by the Sanctuary of Fátima in collaboration with the National Secretariat for Liturgy, he is also a regular collaborator with the Sacred Music Department of the Parish of St Mary in Belém. As part of this collaboration, he undertook the programming of the Organ Concerts at the Monastery of the Jerónimos. He currently teaches organ and improvisation at the Gregorian Institute and at the Higher School of Music in Lisbon.



Daniela Moreira

Daniela Moreira nasceu em 1986, no Barreiro. Iniciou os seus estudos musicais no ano 2000, no Conservatório Regional de Música de Tomar, ingressando, em 2004, no Conservatório de Música de Ourém, onde completou o 8º Grau de Órgão, com Margarida Oliveira. Em 2006 ingressou na Escola Superior de Música de Lisboa, terminando, em 2010, a Licenciatura em Música, enquanto aluna da classe de Órgão do professor João Vaz. Em 2014, conclui o Mestrado, com o tema "A Função Didática para Órgão do Século XVI à Atualidade", sob orientação do mesmo professor. Tem frequentado várias masterclasses com diversos professores não só de Órgão como também de música para crianças, e cursos de aperfeiçoamento, como "V Jornadas de Órgão", em Santiago de Compostela, "Música e Dança na Educação", em Madrid, "Curso Internacional de Música Antigua de Daroca", Academia de Órgão em Alkmaar, Holanda, e os "ECHO Days", em Bruxelas. Entre outros, participa, desde 2011, no

Ciclo de Concertos a Seis Órgãos, em Maфра. É, desde 2008, professora da classe de Órgão do Conservatório de Música de Ourém e Fátima.

Daniela Moreira was born in 1986 in Barreiro. She began her musical education in 2000 at the Regional Conservatory of Music in Tomar, and subsequently attended the Music Conservatory of Ourém, where she studied organ with Margarida Oliveira. In 2006 she went to the Higher School of Music in Lisbon, graduating in 2010, as a student of the organ class of João Vaz. In 2014 she finished her master's degree on "The Didactic Function of the Organ from the 16th Century until the Present", also under the supervision of João Vaz. She has attended a number of masterclasses with various teachers both for organ and music for children, such as the 5th Organ Days in Santiago de Compostela, Music and Dance in Education, in Madrid, the International Early Music Course of Daroca, the Organ Academy in Alkmaar, Holland, and the "ECHO Days" in Brussels. She has also taken part, since 2011, in the Six Organs Concert Cycle in Maфра. She has been, since 2008, professor of organ at the Conservatory of Ourém and Fátima.



Diogo Rato Pombo

É licenciado em Órgão pela Escola Superior de Música de Lisboa na classe do Prof. António Esteireiro e mestre em Direcção Coral pela mesma instituição com instrução do Prof. Paulo Lourenço e orientação do Prof. Doutor João Vaz no projecto artístico "Um manuscrito inédito de João Rodrigues Esteves (*P-Lf A7*

72/85): edição crítica e opções interpretativas". Frequentou diversas *masterclass*: órgão (Hans-Ola Ericsson, Franz Josef Stoiber, Stefan Baier), direcção coral (Edgar Saramago, Artur Pinho, John Roos) e direcção de orquestra (Gustavo Petri). Como organista apresentou-se a solo (II Ciclo de órgão de Santarém, Ciclo de concertos a seis órgãos de Maфра de 2011 a 2016, VIII Festival de órgão de Faro) e integrado em alguns agrupamentos, entre eles a Orquestra Gulbenkian. Colabora regularmente com as Igrejas do Mosteiro dos Jerónimos e Linda-a-Velha. É membro do Coro Gulbenkian e lecciona as disciplinas de classe de conjunto e coro no Instituto de Música Vitorino Matono.

Diogo Pombo studied at Escola Superior de Música de Lisboa, where he got an Organ Diploma (studying with António Esteireiro) and a Masters in Choral Direction (working with Paulo Lourenço and João Vaz) presenting a project centered in a manuscript by João Rodrigues Esteves. He attended several masterclasses: Organ (Hans-Ola Ericsson, Franz Josef Stoiber, Stefan Baier), Choral Direction (Edgar Saramago, Artur Pinho, John Roos) and Orchestral Direction (Gustavo Petri). As an organist, he performed as a soloist (2nd Santarém Organ Cycle, Series of six-organ concerts in Maфра since 2011, 8th Faro Organ Festival) and with several ensembles, namely the Gulbenkian Orchestra. He is a regular collaborator at the churches of Jerónimos and Linda-a-Velha. He is a member of the Gulbenkian Choir and teaches Chamber Music and Choir at Instituto de Música Vitorino Matono.



João Santos

João Santos é licenciado em Música Sacra pela Escola das Artes da Universidade Católica Portuguesa - Porto. Tem-se destacado nas áreas de Órgão e Composição, tanto a nível nacional, como internacionalmente. Participou nos prestigiados concursos

internacionais de órgão em Alkmaar, (Holanda, 2007), Freiberg, (Alemanha, 2009) e Innsbruck (Áustria, 2010). Efectua

regularmente concertos por todo o país e, recentemente, apresentou-se em recital a solo na Catedral de Westminster, Londres. João Santos é pianista acompanhador do contratenor Luís Peças, com quem regularmente se apresenta em concertos por todo o País, bem como em digressões no estrangeiro, nomeadamente em França, Suíça, Brasil, Estados Unidos, Bélgica, Inglaterra, Alemanha e Eslováquia. Actualmente, dirige, desde a sua fundação, o Coro Municipal Carlos Seixas (Coimbra), e detém a titularidade do órgão da Catedral de Leiria. Em 2019, a sua obra *Magnificat* obteve o prémio do Concurso de Composição "Órgãos do Palácio Nacional de Maфра".

João Santos has a degree in Sacred Music from the School of Arts of the Catholic University of Portugal in Porto. He has stood out in the areas of organ performance and composition, both nationally and internationally. He participated in the prestigious international organ competitions in Alkmaar, (The Netherlands, 2007), Freiberg, (Germany, 2009) and Innsbruck (Austria, 2010). He regularly performs concerts across the country and recently performed a solo recital at Westminster Cathedral, London. João Santos is the accompanying pianist for countertenor Luís Peças, with whom he regularly performs in concerts throughout the country, as well as on tours abroad, namely in France, Switzerland, Brazil, United States, Belgium, England, Germany and Slovakia. Currently, he has been managing the Carlos Seixas Municipal Choir (Coimbra) since its founding, and he is principal organist at Leiria Cathedral. In 2019, his work *Magnificat* won the composition competition "Organs of the National Palace of Maфра".



Margarida Oliveira

Natural de Rion (França), Margarida Oliveira, iniciou os seus estudos de órgão no Instituto Gregoriano de Lisboa sob a orientação de João Vaz. Mais tarde ingressa na Escola Superior de Música de Lisboa prosseguindo os seus estudos musicais sob a orientação de Antoine Sibertin-Blanc.

Para além de uma actividade de acompanhamento coral, participou nos concertos "Non-Stop" na Sé Catedral de Lisboa e na Igreja Alemã em Lisboa. Participou em Masterclasses com Jürgen Essl, Klemens Schnorr e Hans-Ola Ericsson, entre outros. Participou ainda na XI semana de música antiga na cidade de Évora trabalhando com João Vaz e José Luis González Uriol. Foi professora de órgão no Conservatório Regional de Tomar e Canto Firme de Tomar, encontrando-se presentemente a ministrar aulas no Conservatório de Música de Ourém Fátima no qual é responsável pela classe. Sob a orientação de João Vaz e de João Pedro d'Alvarenga terminou em 2010 o mestrado em interpretação de órgão na Universidade de Évora, tendo apresentado um trabalho sobre a ornamentação na obra de Nicolas de Grigny.

Born in Ryon (France), Margarida Oliveira began her organ studies at the Gregorian Institute of Lisbon under João Vaz. Later she attended the Higher School of Music in Lisbon, studying with Antoine Sibertin-Blanc. She has recently finished her masters in organ performance at the University of Évora, under the supervision of João Vaz and João Pedro d'Alvarenga. She has also taken part in masterclasses with Jürgen Essl, Klemens Schnorr, Hans-Ola Ericsson and José Luis Gonzalez Uriol. In addition to her activity as a choral accompanist, she has taken part as a soloist in concerts in Portugal and France. She has taught organ at the Regional Conservatory of Tomar and the Canto Firme School of Tomar, and currently teaches at the Ourém-Fátima Conservatory, where she is in charge of the organ class. Under the guidance of João Vaz and João Pedro d'Alvarenga, she finished her master's degree in organ performance at the University of Évora in 2010 presenting a dissertation on ornamentation in the work of Nicolas de Grigny.



Sérgio Silva

Mestre em Música pela Universidade de Évora, Sérgio Silva começou por estudar órgão no Instituto Gregoriano de Lisboa sob a orientação de João Vaz na disciplina de órgão e de António Esteireiro em acompanhamento e improvisação. Para além dos seus estudos regulares, teve oportunidade de contactar com diversos organistas de renome internacional, tais como, José Luis González Uriol, Luigi Ferdinando Tagliavini, Jan Willem Jansen, Michel Bouvard, Kristian Olesen e Hans-Ola Ericsson. Como concertista, apresenta-se regularmente, tanto a solo como integrado em diversos agrupamentos nacionais de prestígio, tendo actuado em Portugal, Espanha, Itália, Inglaterra, França, Alemanha e Macau. Enquanto investigador, tem realizado várias transcrições modernas de música antiga portuguesa. Actualmente, desempenha as funções de docência de órgão no Instituto Gregoriano de Lisboa e na Escola de Música Sacra de Lisboa, e é organista titular da Basílica da Estrela e da Igreja de São Nicolau (Lisboa).

Holding a masters degree from the University of Évora, Sérgio Silva began studying organ at the Gregorian Institute of Lisbon under João Vaz, and accompaniment and improvisation under António Esteireiro. In addition, he had the opportunity to work with a number of organists of international renown, such as José Luis González Uriol, Luigi Ferdinando Tagliavini, Jan Willem Jansen, Michel Bouvard, Kristian Olesen and Hans-Ola Ericsson. As a concert performer, he appears regularly both as a soloist and a member in a number of prestigious Portuguese ensembles, and has performed in Portugal, Spain, Italy, Great Britain, France, Germany and Macau. As a researcher, he has made a number of transcriptions of early Portuguese music. He currently teaches organ at the Gregorian Institute of Lisbon and at the Lisbon School of Sacred Music, and is titular organist of the Basilica of Estrela and of the Church of St Nicholas in Lisbon.



REPÚBLICA
PORTUGUESA
CULTURA

PATRIMÓNIO
CULTURAL
Direcção-Geral do Património Cultural

